

• LUGANO
• NEW LUGANO



ART. C0402502 | C0402503 | C04025012

ES TIENDAS COCINA NEW LUGANO

EN KITCHEN TENTS NEW LUGANO

FR TENTES CUISINE NEW LUGANO

PT TENDAS COZINHA NEW LUGANO

IT TENDE CUCINA NEW LUGANO

CAT TENDES CUINA NEW LUGANO

ES INSTRUCCIONES DE MONTAJE Y USO

ÍNDICE

1. Uso adecuado del producto
 2. Instrucciones de Seguridad
 3. Montaje
 4. Mantenimiento
-

USO ADECUADO DEL PRODUCTO

IMPORTANTE

Este modelo de tienda está diseñado para:

- Ser utilizada para hacer temporada y periodos prolongados.

Esta tienda no puede utilizarse:

- Bajo condiciones meteorológicas adversas como nevadas o vientos fuertes.
- Este modelo no es apto para fines comerciales.

Este producto debe ser empleado únicamente para los propósitos especificados y siguiendo las instrucciones indicadas en el manual.

El manual le aportará la información necesaria para una correcta instalación, así como darle un uso seguro y correcto del producto. Un montaje incorrecto, un uso inadecuado o un mantenimiento deficiente pueden afectar negativamente a la duración del producto y causar desperfectos.

El fabricante no asume responsabilidad alguna por daños en el producto o las personas derivados de:

- Montajes realizados de manera incorrecta, incluyendo un uso excesivo de fuerza o tensión.
- Acumulación de nieve o daños por fenómenos atmosféricos.
- No realizar el mantenimiento y limpieza adecuada del producto.
- Usos diferentes a los especificados en este manual.

INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD

⚠️ ADVERTENCIA: Por favor, lea con atención las indicaciones y recomendaciones incluidas en este manual para garantizar que realiza la instalación, el uso y el mantenimiento adecuados del producto en todo momento. Es imprescindible conservar estas instrucciones y tenerlas siempre disponibles.

Al utilizar el producto, usted confirma que ha revisado detenidamente todas las indicaciones, recomendaciones y advertencias, y que comprende y acepta las condiciones descritas en este documento. Se compromete a emplear este producto únicamente para los fines previstos y conforme a las especificaciones, pautas y advertencias proporcionadas en este manual, así como en cumplimiento con las normativas legales aplicables.

El incumplimiento de estas indicaciones y advertencias puede resultar en lesiones personales o a terceros, daños al producto o a bienes materiales cercanos.

✖ PELIGRO: Riesgo de intoxicación por monóxido de carbono

No utilice nunca dentro de la tienda barbacoas o elementos para cocinar que no sean de gas o electricidad. La combustión genera monóxido de carbono, que puede acumularse en el interior de la tienda debido a la ausencia de un sistema de ventilación adecuado.

✖ PELIGRO: Riesgo de incendio

- Familiarícese con las medidas de seguridad contra incendios del lugar.
- Está prohibido cocinar dentro de la tienda cerca del tejido o con las ventanas y puertas cerradas.
- El tejido interior debe estar limpio y sin restos de grasa.
- No deje ningún aparato encendido sin estar presente.
- No permita la entrada de niños mientras cocina.
- En caso de incendio, salga inmediatamente.

✖ PELIGRO: Riesgo de asfixia

Es imprescindible mantener la zona bien ventilada. Mantenga las entradas de aire siempre abiertas y despejadas para garantizar una ventilación adecuada y prevenir la asfixia.

⚠️ PRECAUCIÓN: Riesgo de lesiones

- No permita que los niños jueguen cerca de la tienda. Las cuerdas de sujeción y piquetas pueden representar un peligro.

- Mantenga la zona de paso despejada y libre de objetos.
-

MONTAJE

Consejos previos:

- Saque unas fotos de como viene plegada la tienda, le ayudará a plegarla después correctamente.
- El producto incluye todos los materiales de montaje necesarios.
- Revise que no falta ninguna pieza antes de empezar.
- Realizar el proceso entre dos personas facilita su montaje.
- escoja un lugar con el terreno plano, libre de piedras y sombreado para evitar el desgaste del tejido por la exposición del sol.
- Monte la tienda de forma que en caso de viento fuerte no le impacte directamente y con la puerta en dirección opuesta al viento.
- Siempre es aconsejable proteger el techo para prevenir la suciedad, resina, etc...
- Coloque los tubos de la estructura de forma ordenada para facilitar el montaje.

⚠ PRECAUCIÓN:

- Al extender la tienda hágalo sobre un suelo o plástico de protección para que no se ensucie ni pueda dañarse el tejido.
- Siempre monte la tienda con la puerta abierta, abra la cremallera sin forzarla.
- No puede haber un exceso de tensión de la lona y los tensores, esto provocaría daños en el tejido y en la estructura.

Proceso de montaje

1. Consulte las figuras de las instrucciones que encontrará en las últimas páginas de este manual.
2. Ensamble los tubos del techo de la tienda
3. Introduzca las primeras secciones de las patas en las crucetas anteriores y posteriores para que quede como en el croquis y guarde el resto. (Figura 1)
4. La estructura debe quedar a media altura
5. Coloque con cuidado la lona de la tienda desde la parte de delante hacia la trasera pasando los orificios por las crucetas. (Figura 2)
6. Asegúrese que ha posicionado correctamente la lona en los orificios de las crucetas y la puerta está abierta.

7. Desplace la lona, con cuidado y sin forzarla, hasta encajarla en las crucetas trasera. Realice esta operación y la siguiente con la ayuda de otra persona. (Figura 3)
8. Una vez la lona está colocada correctamente levante la estructura y ponga las secciones que hemos guardado en las 4 patas. (Figura 4)
9. Ahora desde el interior acabaremos el proceso de clavar las piquetas con los tensores y ajustaremos la tensión de la tienda. (Necesitará un martillo de camping)
10. Desde el interior cierre la puerta, posicione correctamente las patas y sujete los velcros.
11. Empiece a clavar los tensores, sin forzarlos, con las piquetas a 45° de delante hacia atrás desde el lateral derecho y las últimas las de la puerta.
12. Haga todo el contorno y asegúrese de que quede formando un cuadrado o rectángulo recto con la lona bien tensada, sin exceso.
13. Arme la varilla y monte la cortina de la ventana frontal.
14. Por último, clave los 4 vientos de sujeción exteriores de las esquinas.

Desmontaje

1. Limpie con cuidado la tienda con agua y jabón neutro. Puede hacerlo con un cepillo suave, no utilizar objetos duros ni productos abrasivos.
2. Espere a que se seque correctamente.
3. Una vez limpia y seca, hacer el proceso inverso.

PRECAUCIÓN:

1. Nunca guarde la tienda con el tejido o la estructura, mojadas o húmedos.
2. En caso de que tenga que hacerlo por el clima, lo antes posible, debe extenderlos y que se sequen correctamente.
3. Nunca utilice mangueras a presión para la limpieza.
4. Este producto no puede ponerse en la lavadora.
5. Guarde siempre el producto en un ambiente seco.

MANTENIMIENTO

IMPORTANTE:

- Conserve el producto siempre limpio, seco y bien plegado.
- Aplique spray de silicona al menos 2 veces al año en las cremalleras.

GARANTÍA:

Este producto incluye una garantía limitada de 3 años que cubre defectos de fabricación. No cubre daños ocasionados por un uso inadecuado, la falta de mantenimiento, condiciones meteorológicas adversas (como tormentas, vientos fuertes, nevadas o granizo) ni manipulaciones no autorizadas del producto.

Para cualquier consulta o reclamación relacionada con la garantía, puede contactarnos. Encontrará nuestros datos de contacto en la última página de este manual.

IMPORTANTE:

Conserve este manual

Consulte la información de la última página

EN INSTRUCTIONS

INDEX

1. Intended Use
 2. Safety Instructions
 3. Assembly
 4. Maintenance
-

INTENDED USE

⚠ IMPORTANT

This tent model is designed to:

- Be used for seasonal camping and extended periods.

This tent must not be used:

- In adverse weather conditions such as snowstorms or strong winds.
- This model is not suitable for commercial purposes.

This product must only be used for the purposes specified and following the instructions outlined in the manual.

The manual provides the necessary information for correct installation and safe use of the product. Incorrect assembly, improper use, or inadequate maintenance may negatively affect the product's lifespan and cause damage.

The manufacturer assumes no responsibility for damage to the product or injury to individuals resulting from:

- Incorrect assembly, including excessive force or tension.
 - Accumulation of snow or damage caused by weather events.
 - Failure to perform proper maintenance and cleaning of the product.
 - Uses different from those specified in this manual.
-

SAFETY INSTRUCTIONS

⚠ WARNING: Carefully read the instructions and recommendations in this manual to ensure proper installation, use, and maintenance of the product. It is essential to keep these instructions accessible at all times.

By using this product, you confirm that you have carefully reviewed all guidelines, recommendations, and warnings, and that you understand and agree to comply with the conditions outlined in this document. You agree to use this product only for its intended purposes and in compliance with applicable laws and regulations.

Failure to follow these instructions and warnings may result in injury, damage to the product, or harm to nearby property.

✘ DANGER: Risk of Carbon Monoxide Poisoning

Do not use barbecues or non-electric cooking appliances inside the tent. Combustion produces carbon monoxide, which can accumulate inside the tent due to inadequate ventilation.

✘ DANGER: Risk of Fire

- Familiarize yourself with fire safety measures at the campsite.
- Cooking inside the tent, especially near fabric or with closed windows and doors, is strictly prohibited.
- The interior fabric must be clean and free of grease residues.
- Do not leave any appliances running unattended.
- Children should not be present while cooking.
- In case of fire, evacuate immediately.

✘ DANGER: Risk of Suffocation

Ensure proper ventilation by keeping air inlets open and unobstructed to avoid suffocation.

⚠ CAUTION: Risk of Injury

- Do not allow children to play near the tent. Guy ropes and stakes can pose a danger.
- Keep walkways clear of obstacles.

ASSEMBLY

Preparation Tips:

- Take photos of the folded tent to assist with packing it correctly later.
- Ensure all assembly materials are included.
- Verify that no pieces are missing before beginning.
- Assembly is easier with two people.
- Choose a flat, stone-free, shaded area to set up the tent and protect it from sun exposure.
- Position the tent so that strong winds do not hit it directly, with the door facing away from the wind.
- Protect the roof from dirt, sap, etc.
- Organize the poles to simplify assembly.

⚠ CAUTION:

- Extend the tent on a clean surface or protective groundsheet to prevent fabric damage.
- Assemble the tent with the door open, gently handling the zipper.

- Avoid excessive tension on the fabric or ropes to prevent damage to the material and structure.

Assembly Steps:

1. Refer to the diagrams on the last pages of this manual.
2. Assemble the tent's roof poles.
3. Insert the initial sections of the legs into the front and rear crossbars as shown in the diagram. Store the remaining sections. (Figure 1)
4. The structure should remain at mid-height.
5. Carefully place the tent fabric over the frame, from front to back, aligning the openings with the crossbars. (Figure 2)
6. Ensure the fabric is positioned correctly, with the door open.
7. Gently adjust the fabric until it fits onto the rear crossbars. Perform this task with assistance. (Figure 3)
8. Once the fabric is secured, raise the structure and attach the remaining sections to the four legs. (Figure 4)
9. From inside, secure the pegs and adjust the tent's tension. Use a camping hammer if necessary.
10. Inside the tent, close the door, position the legs, and secure the Velcro straps.
11. Begin pegging the guy ropes at a 45° angle, starting from the front-right corner. Finish with the door ropes.
12. Complete the perimeter, ensuring a square or rectangular shape with even fabric tension.
13. Assemble the pole and install the front window curtain.
14. Finally, secure the four corner guy ropes.

Disassembly:

1. Clean the tent with water and mild soap using a soft brush. Do not use hard tools or abrasive cleaners.
2. Allow the tent to dry completely.
3. Reverse the assembly steps to pack the tent.

⚠ CAUTION:

1. Never store the tent or frame while wet or damp.

2. If storage is unavoidable due to weather, ensure the items are dried thoroughly as soon as possible to prevent mold and rust.
 3. Do not use high-pressure hoses for cleaning.
 4. Do not wash the tent in a washing machine.
 5. Always store the product in a dry environment.
-

MAINTENANCE

IMPORTANT:

- Keep the product clean, dry, and properly folded.
 - Apply silicone spray to the zippers at least twice a year.
-

WARRANTY:

This product includes a 3-year limited warranty covering manufacturing defects. It does not cover damages caused by improper use, lack of maintenance, adverse weather conditions (such as storms, strong winds, snow, or hail), or unauthorized handling of the product.

For any inquiries or warranty-related claims, please contact us. You can find our contact details on the last page of this manual.

IMPORTANT:

Keep this manual.

Refer to the information on the last page.

FR INSTRUCTIONS DE MONTAGE ET D'UTILISATION

INDEX

1. Utilisation correcte du produit
 2. Consignes de sécurité
 3. Montage
 4. Entretien
-

UTILISATION CORRECTE DU PRODUIT

⚠ IMPORTANT

Ce modèle de tente est conçu pour :

- Être utilisé pour du camping saisonnier et de longues périodes.

Cette tente ne doit pas être utilisée :

- Sous des conditions météorologiques extrêmes, telles que des tempêtes de neige ou des vents violents.
- Ce modèle n'est pas adapté à des fins commerciales.

Ce produit doit être utilisé uniquement pour les usages spécifiés et conformément aux instructions figurant dans le manuel.

Le manuel fournit les informations nécessaires pour une installation correcte et une utilisation sûre du produit. Un montage incorrect, une mauvaise utilisation ou un entretien insuffisant peuvent réduire la durée de vie du produit et provoquer des dommages.

Le fabricant décline toute responsabilité pour les dommages au produit ou les blessures aux personnes résultant de :

- Un montage incorrect, y compris une utilisation excessive de force ou de tension.
 - Une accumulation de neige ou des dommages causés par des phénomènes météorologiques.
 - Une absence de maintenance et de nettoyage adéquats du produit.
 - Une utilisation différente de celle spécifiée dans ce manuel.
-

CONSIGNES DE SÉCURITÉ

⚠ AVERTISSEMENT : Veuillez lire attentivement les instructions et recommandations contenues dans ce manuel afin de garantir une installation, une utilisation et un entretien appropriés du produit à tout moment. Il est impératif de conserver ces instructions et de les garder toujours accessibles.

En utilisant ce produit, vous confirmez avoir examiné attentivement toutes les indications, recommandations et avertissements, et que vous comprenez et acceptez les conditions décrites dans ce document. Vous vous engagez à utiliser ce produit exclusivement pour les fins prévues et conformément aux spécifications, consignes et avertissements fournis dans ce manuel, ainsi qu'en respectant toutes les lois et réglementations applicables.

Le non-respect de ces instructions et avertissements peut entraîner des blessures personnelles, des dommages au produit ou à des biens voisins.

✘ DANGER : Risque d'intoxication au monoxyde de carbone

N'utilisez jamais de barbecues ou d'appareils de cuisson non électriques à l'intérieur de la tente. La combustion génère du monoxyde de carbone, qui peut s'accumuler dans la tente en l'absence d'un système de ventilation adéquat.

✘ DANGER : Risque d'incendie

- Familiarisez-vous avec les mesures de sécurité incendie sur le site.
- Il est interdit de cuisiner à l'intérieur de la tente près des tissus ou avec les fenêtres et portes fermées.
- Les tissus intérieurs doivent être propres et exempts de tout résidu gras.
- Ne laissez aucun appareil allumé sans surveillance.
- N'autorisez pas les enfants à entrer dans la tente pendant la cuisson.
- En cas d'incendie, évacuez immédiatement.

✘ DANGER : Risque d'asphyxie

Assurez-vous que la zone est bien ventilée. Gardez les ouvertures d'aération toujours dégagées pour garantir une ventilation adéquate et éviter les risques d'asphyxie.

⚠ PRÉCAUTION : Risque de blessures

- Ne laissez pas les enfants jouer près de la tente. Les cordes de tension et les piquets peuvent être dangereux.
- Maintenez les zones de passage dégagées et libres d'obstacles.

MONTAGE

Conseils préliminaires :

- Prenez des photos de la tente pliée pour faciliter son repliage ultérieur.
- Vérifiez que tous les matériaux nécessaires au montage sont inclus.
- Assurez-vous qu'aucune pièce ne manque avant de commencer.
- Réaliser le montage à deux personnes facilite le processus.
- Choisissez un emplacement avec un terrain plat, sans pierres et ombragé pour éviter l'usure du tissu due à l'exposition au soleil.
- Montez la tente de manière à ce qu'en cas de vents forts, ceux-ci ne la **frappent**

pas directement et que la porte soit orientée à l'opposé du vent.

- Il est toujours conseillé de protéger le toit pour éviter la saleté, la résine, etc.
- Organisez les tubes de la structure de manière ordonnée pour simplifier le montage.

⚠ PRÉCAUTION :

- Étalez la tente sur une surface propre ou une bâche de protection pour éviter qu'elle ne se salisse ou que le tissu ne soit endommagé.
- Montez toujours la tente avec la porte ouverte, en manipulant la fermeture éclair avec précaution.
- Une tension excessive de la toile et des cordes de tension peut entraîner des dommages au tissu et à la structure.

Processus de montage :

1. Consultez les schémas des instructions figurant dans les dernières pages de ce manuel.
2. Assemblez les tubes du toit de la tente.
3. Insérez les premières sections des pieds dans les croisillons avant et arrière pour obtenir la configuration du croquis et mettez de côté le reste. (Figure 1)
4. La structure doit rester à mi-hauteur.
5. Placez soigneusement la toile de la tente en commençant par l'avant et en allant vers l'arrière, en passant les trous dans les croisillons. (Figure 2)
6. Assurez-vous que la toile est correctement positionnée sur les trous des croisillons et que la porte est ouverte.
7. Déplacez la toile délicatement et sans forcer jusqu'à ce qu'elle s'adapte aux croisillons arrière. Réalisez cette opération avec l'aide d'une autre personne. (Figure 3)
8. Une fois la toile bien en place, soulevez la structure et insérez les sections restantes dans les quatre pieds. (Figure 4)
9. Depuis l'intérieur, terminez de fixer les piquets avec les cordes de tension et ajustez la tension de la tente. (Un marteau de camping sera nécessaire).
10. À l'intérieur, fermez la porte, positionnez correctement les pieds et fixez les bandes Velcro.
11. Commencez à fixer les cordes de tension en utilisant les piquets à 45°, en allant de l'avant vers l'arrière, à partir du côté droit, et terminez par la porte.

12. Faites tout le contour et assurez-vous qu'il forme un carré ou un rectangle bien droit, avec une toile tendue mais sans excès.
13. Montez la barre et installez le rideau de la fenêtre avant.
14. Enfin, fixez les quatre cordes de tension extérieures aux coins.

Démontage :

1. Nettoyez soigneusement la tente avec de l'eau et un savon neutre. Vous pouvez utiliser une brosse douce, mais n'utilisez pas d'objets durs ni de produits abrasifs.
2. Attendez qu'elle soit complètement sèche.
3. Une fois propre et sèche, effectuez le processus inverse.

 **PRÉCAUTION :**

1. Ne rangez jamais la tente ou la structure lorsqu'elles sont mouillées ou humides.
2. Si vous devez le faire en raison des conditions climatiques, déployez-les dès que possible et laissez-les sécher correctement. L'humidité pourrait entraîner des moisissures sur le tissu et de la rouille sur la structure.
3. N'utilisez jamais de tuyaux à haute pression pour le nettoyage.
4. Ce produit ne peut pas être lavé en machine.
5. Conservez toujours le produit dans un endroit sec.

ENTRETIEN

 **IMPORTANT :**

- Gardez le produit propre, sec et bien plié.
- Appliquez un spray de silicone au moins deux fois par an sur les fermetures éclair.

 **GARANTIE :**

Ce produit inclut une garantie limitée de 3 ans couvrant les défauts de fabrication. Elle ne couvre pas les dommages causés par une utilisation incorrecte, un manque d'entretien, des conditions météorologiques défavorables (comme des tempêtes, des vents forts, de la neige ou de la grêle), ou une manipulation non autorisée du produit.

Pour toute question ou réclamation liée à la garantie, veuillez nous contacter. Vous trouverez nos coordonnées à la dernière page de ce manuel.

⚠ IMPORTANT :

Conservez ce manuel.

Référez-vous aux informations de la dernière page.

PT INSTRUÇÕES DE MONTAGEM E USO

ÍNDICE

1. Uso correto do produto
 2. Instruções de segurança
 3. Montagem
 4. Manutenção
-

USO CORRETO DO PRODUTO

IMPORTANTE

Este modelo de tenda foi projetado para:

- Ser utilizada para acampamentos sazonais e períodos prolongados.

Esta tenda não deve ser utilizada:

- Em condições climáticas adversas, como tempestades de neve ou ventos fortes.
- Este modelo não é adequado para fins comerciais.


Este produto deve ser utilizado apenas para os fins especificados e de acordo com as instruções descritas no manual.

O manual fornece as informações necessárias para a instalação correta e o uso seguro do produto. Uma montagem inadequada, uso impróprio ou manutenção insuficiente podem afetar negativamente a durabilidade do produto e causar danos.

O fabricante não assume responsabilidade por danos ao produto ou lesões a pessoas decorrentes de:

- Montagem incorreta, incluindo o uso excessivo de força ou tensão.
 - Acúmulo de neve ou danos causados por fenômenos climáticos.
 - Falta de manutenção e limpeza adequada do produto.
 - Uso diferente do especificado neste manual.
-

INSTRUÇÕES DE SEGURANÇA

 **AVISO:** Leia com atenção as instruções e recomendações contidas neste manual para garantir que a instalação, o uso e a manutenção do produto sejam realizados de forma correta. É imprescindível guardar estas instruções e tê-las sempre à disposição.

Ao utilizar este produto, você confirma que leu cuidadosamente todas as instruções, recomendações e advertências, e que compreende e aceita as condições descritas neste documento. Você se compromete a usar este produto

exclusivamente para os fins previstos e conforme as especificações, diretrizes e advertências fornecidas neste manual, além de respeitar todas as leis e regulamentos aplicáveis.

O não cumprimento destas instruções e advertências pode resultar em ferimentos pessoais, danos ao produto ou a bens próximos.

✘ PERIGO: Risco de intoxicação por monóxido de carbono

Nunca utilize churrasqueiras ou dispositivos de cozinha que não sejam elétricos ou a gás dentro da tenda. A combustão gera monóxido de carbono, que pode se acumular devido à falta de um sistema de ventilação adequado.

✘ PERIGO: Risco de incêndio

- Familiarize-se com as medidas de segurança contra incêndios no local.
- É proibido cozinhar dentro da tenda perto do tecido ou com as janelas e portas fechadas.
- O tecido interno deve estar limpo e sem resíduos de gordura.
- Não deixe nenhum aparelho ligado sem supervisão.
- Não permita a entrada de crianças enquanto cozinha.
- Em caso de incêndio, evacue imediatamente.

✘ PERIGO: Risco de asfixia

É essencial manter a área bem ventilada. Mantenha as entradas de ar sempre abertas e desobstruídas para garantir uma ventilação adequada e evitar riscos de asfixia.

⚠ CUIDADO: Risco de lesões

- Não permita que crianças brinquem perto da tenda. As cordas de sustentação e as estacas podem ser perigosas.
- Mantenha as áreas de passagem livres de objetos.

MONTAGEM

Dicas prévias:

- Tire fotos de como a tenda está dobrada para facilitar o processo de dobrá-la novamente posteriormente.
- O produto inclui todos os materiais necessários para a montagem.
- Verifique se não falta nenhuma peça antes de começar.
- Realizar o processo com duas pessoas facilita a montagem.
- Escolha um local plano, sem pedras e sombreado para evitar o desgaste do tecido devido à exposição ao sol.
- Monte a tenda de forma que, em caso de ventos fortes, estes não atinjam diretamente a estrutura, e mantenha a porta voltada para o lado oposto ao vento.

- É sempre recomendável proteger o teto contra sujeira, resina, etc.
- Organize os tubos da estrutura de forma ordenada para facilitar a montagem.

⚠ CUIDADO:

- Ao estender a tenda, faça isso sobre uma superfície limpa ou lona de proteção para evitar sujar ou danificar o tecido.
- Sempre monte a tenda com a porta aberta, abrindo o zíper sem forçá-lo.
- Não deixe a lona ou as cordas em tensão excessiva, pois isso pode causar danos ao tecido e à estrutura.

Processo de montagem:

1. Consulte as figuras das instruções que se encontram nas últimas páginas deste manual.
2. Monte os tubos do teto da tenda.
3. Insira as primeiras seções das pernas nos cruzamentos dianteiros e traseiros para que fiquem como no esquema e reserve o restante. (Figura 1)
4. A estrutura deve permanecer na metade de sua altura.
5. Coloque cuidadosamente a lona da tenda da parte dianteira para a traseira, passando os orifícios pelos cruzamentos. (Figura 2)
6. Certifique-se de que a lona está corretamente posicionada nos orifícios dos cruzamentos e de que a porta está aberta.
7. Desloque a lona com cuidado e sem forçá-la até que ela se encaixe nos cruzamentos traseiros. Realize esta operação com a ajuda de outra pessoa. (Figura 3)
8. Quando a lona estiver corretamente colocada, levante a estrutura e insira as seções reservadas nas quatro pernas. (Figura 4)
9. Do interior, termine de fixar as estacas com os tensores e ajuste a tensão da tenda. Será necessário um martelo de camping.
10. Dentro da tenda, feche a porta, posicione corretamente as pernas e fixe as fitas de velcro.
11. Comece a fixar os tensores, sem forçá-los, com as estacas em um ângulo de 45°, indo da frente para trás a partir do lado direito, e termine pela porta.
12. Faça todo o contorno e certifique-se de que ele forme um quadrado ou retângulo com a lona bem ajustada, mas sem excesso de tensão.
13. Monte a haste e instale a cortina da janela frontal.
14. Por último, fixe os quatro cabos de sustentação externos nos cantos.

Desmontagem:

1. Limpe cuidadosamente a tenda com água e sabão neutro. Use uma escova macia, nunca objetos rígidos ou produtos abrasivos.
2. Espere até que esteja completamente seca.
3. Uma vez limpa e seca, realize o processo inverso.

CUIDADO:

1. Nunca guarde a tenda ou a estrutura enquanto estiverem molhadas ou úmidas.
2. Caso precise armazená-las por conta do clima, estenda-as o mais rápido possível para secá-las adequadamente. A umidade pode causar mofo no tecido e ferrugem na estrutura.
3. Nunca use mangueiras de alta pressão para limpeza.
4. Este produto não pode ser lavado na máquina de lavar.
5. Guarde sempre o produto em um local seco.

MANUTENÇÃO

IMPORTANTE:

- Mantenha o produto sempre limpo, seco e bem dobrado.
- Aplique spray de silicone pelo menos duas vezes ao ano nos zíperes.

GARANTIA:

Este produto inclui uma garantia limitada de 3 anos que cobre defeitos de fabricação. Não cobre danos causados por uso inadequado, falta de manutenção, condições meteorológicas adversas (como tempestades, ventos fortes, neve ou granizo) ou manipulação não autorizada do produto.

Para quaisquer dúvidas ou reclamações relacionadas à garantia, entre em contato conosco. Nossos dados de contato estão disponíveis na última página deste manual.

IMPORTANTE:

Conserve este manual.

Consulte as informações na última página.

IT ISTRUZIONI PER IL MONTAGGIO E L'USO

INDICE

1. Uso corretto del prodotto
2. Istruzioni di sicurezza
3. Montaggio
4. Manutenzione

USO CORRETTO DEL PRODOTTO

⚠ IMPORTANTE

Questo modello di tenda è progettato per:

- Essere utilizzato per campeggi stagionali e periodi prolungati.

Questa tenda non deve essere utilizzata:

- In condizioni meteorologiche avverse, come tempeste di neve o forti venti.
- Questo modello non è adatto per scopi commerciali.

Questo prodotto deve essere utilizzato esclusivamente per gli scopi specificati e seguendo le istruzioni riportate nel manuale.

Il manuale fornisce le informazioni necessarie per una corretta installazione e un utilizzo sicuro del prodotto. Un montaggio scorretto, un uso improprio o una manutenzione insufficiente possono ridurre la durata del prodotto e causare danni.

Il produttore non si assume alcuna responsabilità per danni al prodotto o lesioni a persone derivanti da:

- Montaggio errato, compreso l'uso eccessivo di forza o tensione.
- Accumulo di neve o danni causati da eventi atmosferici.
- Mancata manutenzione e pulizia adeguata del prodotto.
- Uso diverso da quello specificato in questo manuale.

ISTRUZIONI DI SICUREZZA

⚠ AVVERTENZA: Si prega di leggere attentamente le indicazioni e le raccomandazioni contenute in questo manuale per garantire che l'installazione, l'uso e la manutenzione del prodotto siano eseguiti correttamente. È indispensabile conservare queste istruzioni e averle sempre a disposizione.

Utilizzando questo prodotto, confermate di aver esaminato attentamente tutte le indicazioni, raccomandazioni e avvertenze, e di comprendere e accettare le condizioni descritte in questo documento. Vi impegnate a utilizzare questo

prodotto esclusivamente per gli scopi previsti e in conformità con le specifiche, le linee guida e le avvertenze fornite in questo manuale, oltre a rispettare tutte le leggi e i regolamenti applicabili.

Il mancato rispetto di queste istruzioni e avvertenze può causare lesioni personali, danni al prodotto o a beni circostanti.

✘ PERICOLO: Rischio di intossicazione da monossido di carbonio

Non utilizzare mai barbecue o dispositivi di cottura che non siano elettrici o a gas all'interno della tenda. La combustione genera monossido di carbonio, che può accumularsi a causa dell'assenza di un sistema di ventilazione **adeguato**.

✘ PERICOLO: Rischio di incendio

- Familiarizzarsi con le misure di sicurezza antincendio del luogo.
- È vietato cucinare all'interno della tenda vicino ai tessuti o con finestre e porte chiuse.
- Il tessuto interno deve essere pulito e privo di residui di grasso.
- Non lasciare apparecchi accesi senza supervisione.
- Non consentire l'ingresso ai bambini durante la cottura.
- In caso di incendio, evacuare immediatamente.

✘ PERICOLO: Rischio di soffocamento

È essenziale mantenere l'area ben ventilata. Tenere sempre aperte e sgombre le aperture per garantire una ventilazione adeguata e prevenire i rischi di soffocamento.

⚠ ATTENZIONE: Rischio di lesioni

- Non consentire ai bambini di giocare vicino alla tenda. Le corde di tensione e i picchetti possono essere pericolosi.
- Mantenere le aree di passaggio libere da ostacoli.

MONTAGGIO

Suggerimenti preliminari:

- Scattare delle foto di come la tenda è piegata per facilitare il processo di ripiegamento successivo.
- Il prodotto include tutti i materiali necessari per il montaggio.
- Verificare che non manchi nessuna parte prima di iniziare.
- Eseguire il montaggio con due persone facilita il processo.
- Scegliere un luogo pianeggiante, privo di pietre e ombreggiato per evitare l'usura del tessuto causata dall'esposizione al sole.
- Montare la tenda in modo che, in caso di vento forte, questo non colpisca direttamente la struttura, mantenendo la porta rivolta nella direzione opposta al vento.

- È sempre consigliabile proteggere il tetto dalla sporcizia, resina, ecc.
- Organizzare i tubi della struttura in modo ordinato per semplificare il montaggio.

⚠ ATTENZIONE:

- Estendere la tenda su una superficie pulita o su un telo protettivo per evitare di sporcare o danneggiare il tessuto.
- Montare sempre la tenda con la porta aperta, maneggiando la cerniera con cura.
- Evitare una tensione eccessiva della tela e delle corde, poiché ciò potrebbe causare danni al tessuto e alla struttura.

Procedura di montaggio:

1. Consultare le figure delle istruzioni che si trovano nelle ultime pagine di questo manuale.
2. Assemblare i tubi del tetto della tenda.
3. Inserire le prime sezioni delle gambe nei giunti anteriori e posteriori, come mostrato nello schema, e conservare le altre parti. (Figura 1)
4. La struttura deve rimanere a metà altezza.
5. Posizionare con cura il telo della tenda, partendo dalla parte anteriore verso quella posteriore, passando i fori nei giunti. (Figura 2)
6. Assicurarsi che il telo sia posizionato correttamente nei fori dei giunti e che la porta sia aperta.
7. Spostare il telo con attenzione, senza forzarlo, fino a fissarlo ai giunti posteriori. Eseguire questa operazione con l'aiuto di un'altra persona. (Figura 3)
8. Una volta posizionato correttamente il telo, sollevare la struttura e inserire le sezioni riservate nelle quattro gambe. (Figura 4)
9. Dall'interno, completare il fissaggio dei picchetti con le corde di tensione e regolare la tensione della tenda. Sarà necessario un martello da campeggio.
10. All'interno, chiudere la porta, posizionare correttamente le gambe e fissare le fascette in velcro.
11. Iniziare a fissare le corde di tensione, senza forzarle, utilizzando i picchetti inclinati a 45°, partendo dal lato destro anteriore e terminando con quelli della porta.
12. Procedere lungo tutto il perimetro e assicurarsi che formi un quadrato o un rettangolo con il telo ben teso, ma senza eccessi.
13. Montare l'asta e installare la tenda della finestra anteriore.

14. Infine, fissare le quattro corde di ancoraggio agli angoli esterni.

Smontaggio:

1. Pulire accuratamente la tenda con acqua e sapone neutro. È possibile utilizzare una spazzola morbida, evitando oggetti rigidi o prodotti abrasivi.
2. Attendere che sia completamente asciutta.
3. Una volta pulita e asciutta, procedere invertendo i passaggi di montaggio.

⚠ ATTENZIONE:

1. Non riporre mai la tenda o la struttura se sono bagnate o umide.
2. In caso di necessità di conservazione per motivi climatici, asciugarle il prima possibile per evitare muffe sul tessuto e ruggine sulla struttura.
3. Non utilizzare mai tubi ad alta pressione per la pulizia.
4. Questo prodotto non è lavabile in lavatrice.
5. Conservare sempre il prodotto in un luogo asciutto.

MANUTENZIONE

🔧 IMPORTANTE:

- Mantenere il prodotto sempre pulito, asciutto e ben piegato.
- Applicare spray al silicone almeno due volte all'anno sulle cerniere.

🔧 GARANZIA:

Questo prodotto include una garanzia limitata di 3 anni che copre i difetti di fabbricazione. Non copre danni causati da un uso improprio, dalla mancata manutenzione, da condizioni meteorologiche avverse (come tempeste, venti forti, neviccate o grandine) o da manipolazioni non autorizzate del prodotto.

Per qualsiasi domanda o reclamo relativo alla garanzia, vi preghiamo di contattarci. I nostri dati di contatto sono disponibili sull'ultima pagina di questo manuale.

⚠ IMPORTANTE:

Conservare questo manuale.

Consultare le informazioni sull'ultima pagina.

CAT INSTRUCCIONS DE MUNTATGE I ÚS

ÍNDEX

Aquest model de tenda està dissenyat per a:

- Ser utilitzada per a acampades estacionals i períodes prolongats.

Aquesta tenda no es pot utilitzar:

- En condicions meteorològiques adverses, com nevades o ventades fortes.
- Aquest model no és adequat per a usos comercials.

Aquest producte només s'ha d'utilitzar per als propòsits especificats i seguint les instruccions indicades en el manual.

El manual proporciona la informació necessària per a una instal·lació correcta i un ús segur del producte. Un muntatge incorrecte, un ús inadequat o un manteniment insuficient poden reduir la durabilitat del producte i provocar danys.

El fabricant no assumeix cap responsabilitat pels danys al producte o les lesions a persones derivades de:

- Muntatge incorrecte, incloent-hi l'ús excessiu de força o tensió.
- Acumulació de neu o danys causats per fenòmens meteorològics.
- No realitzar el manteniment i la neteja adequats del producte.
- Ús diferent del que s'especifica en aquest manual.

INSTRUCCIONS DE SEGURETAT

⚠️ ADVERTÈNCIA: Llegeixi amb atenció les indicacions i recomanacions incloses en aquest manual per garantir que la instal·lació, l'ús i el manteniment del producte es realitzen correctament en tot moment. És imprescindible conservar aquestes instruccions i tenir-les sempre a mà.

Quan utilitzi aquest producte, vostè confirma que ha revisat detingudament totes les indicacions, recomanacions i advertències, i que entén i accepta les condicions descrites en aquest document. Es compromet a utilitzar aquest producte exclusivament per a les finalitats previstes i d'acord amb les especificacions, pautes i advertències proporcionades en aquest manual, així com a complir amb totes les lleis i normatives aplicables.

L'incompliment d'aquestes instruccions i advertències pot causar lesions personals, danys al producte o a béns propers.

✖️ PERILL: Risc d'intoxicació per monòxid de carboni

No utilitzi mai barbacoes o dispositius per cuinar que no siguin elèctrics o de gas dins de la tenda. La combustió genera monòxid de carboni, que pot acumular-se a l'interior de la tenda per la manca d'un sistema de ventilació adequat.

✘ PERILL: Risc d'incendi

- Familiaritzis amb les mesures de seguretat contra incendis del lloc.
- Està prohibit cuinar dins de la tenda prop del teixit o amb les finestres i portes tancades.
- El teixit interior ha d'estar net i sense restes de greix.
- No deixi cap aparell encès sense supervisió.
- No permeti l'entrada de nens mentre cuina.
- En cas d'incendi, evacui immediatament.

✘ PERILL: Risc d'asfíxia

És imprescindible mantenir la zona ben ventilada. Mantingui les obertures d'aire sempre obertes i lliures d'obstacles per garantir una ventilació adequada i prevenir riscos d'asfíxia.

⚠ PRECAUCIÓ: Risc de lesions

- No permeti que els nens juguin a prop de la tenda. Els vents i les piquetes poden representar un perill.
- Mantingui les zones de pas lliures d'objectes.

MUNTATGE

Consells previs:

- Faci fotografies de com està plegada la tenda per facilitar-ne el procés de plegat posterior.
- El producte inclou tots els materials necessaris per al muntatge.
- Asseguri's que no falta cap peça abans de començar.
- Realitzar el procés amb dues persones facilita el muntatge.
- Esculli un lloc amb el terreny pla, lliure de pedres i amb ombra per evitar el desgast del teixit per l'exposició al sol.
- Munti la tenda de manera que, en cas de vent fort, aquest no hi impacti directament i amb la porta orientada en direcció contrària al vent.
- Sempre és recomanable protegir el sostre per prevenir la brutícia, resina, etc.
- Col·loqui els tubs de l'estructura de forma ordenada per facilitar el muntatge.

⚠ PRECAUCIÓ:

- Quan estengui la tenda, faci-ho sobre un terra net o una lona de protecció per evitar que es faci malbé o s'embruti el teixit.
- Munti sempre la tenda amb la porta oberta i manipuli la cremallera amb cura.
- No deixi la lona o els tensors amb una tensió excessiva, ja que això podria causar danys al teixit o a l'estructura.

Procés de muntatge:

1. Consulteu les figures de les instruccions que trobareu a les últimes pàgines d'aquest manual.
2. Munta els tubs del sostre de la tenda.
3. Inseriu les primeres seccions de les potes a les creuetes anteriors i posteriors seguint el croquis, i reserveu la resta. (Figura 1)
4. L'estructura ha de quedar a mitja alçada.
5. Col·loqueu amb cura la lona de la tenda des de la part del davant cap a la posterior, passant els forats per les creuetes frontals. (Figura 2)
6. Assegureu-vos que la lona està correctament col·locada als forats de les creuetes i que la porta està oberta.
7. Moveu la lona amb cura i sense forçar-la fins encaixar-la a les creuetes posteriors. Realitzeu aquesta operació amb l'ajuda d'una altra persona. (Figura 3)
8. Un cop la lona estigui ben col·locada, aixequiu l'estructura i poseu les seccions reservades a les quatre potes. (Figura 4)
9. Des de l'interior, completeu el procés de clavar les piquetes amb els tensors i ajusteu la tensió de la tenda. Necessitareu un martell de càmping.
10. Un cop a l'interior, tanqueu la porta, col·loqueu correctament les potes i fixeiu els velcros.
11. Comenceu a clavar les piquetes subjectant els tensors, sense forçar-los, en un angle de 45º, des del costat dret del davant i acabant a la porta.
12. Feu tot el perímetre i assegureu-vos que forma un quadrat o rectangle ben ajustat amb la lona tensada, però sense excessos.
13. Munteu la barra i instal·leu la cortina de la finestra frontal.
14. Finalment, claveu les quatre cordes de subjecció exteriors a les cantonades.

Desmuntatge:

1. Netegeu amb cura la tenda amb aigua i sabó neutre. Utilitzeu un raspall suau i no feu servir objectes durs ni productes abrasius.
2. Espereu que estigui completament seca.
3. Un cop neta i seca, seguiu el procés invers al del muntatge.

PRECAUCIÓ:

1. No guardeu mai la tenda o l'estructura quan estiguin mullades o humides.
 2. Si cal fer-ho per motius climàtics, esteneu-les el més aviat possible i deixeu-les assecar correctament. La humitat podria provocar floridura al teixit i òxid a l'estructura.
 3. No utilitzeu mànegues a alta pressió per a la neteja.
 4. Aquest producte no es pot posar a la rentadora.
 5. Guardeu sempre el producte en un lloc sec.
-

MANTENIMENT

IMPORTANT:

- Mantingueu el producte sempre net, sec i ben plegat.
 - Apliqueu esprai de silicona com a mínim dues vegades l'any a les cremalleres.
-

GARANTÍA:

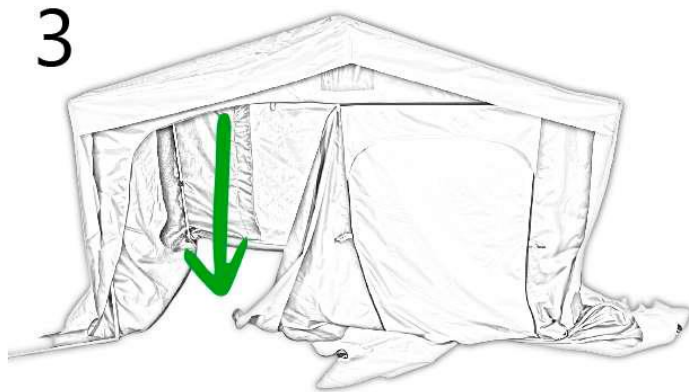
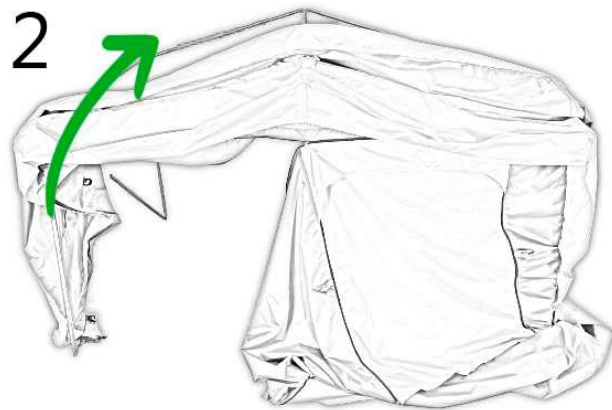
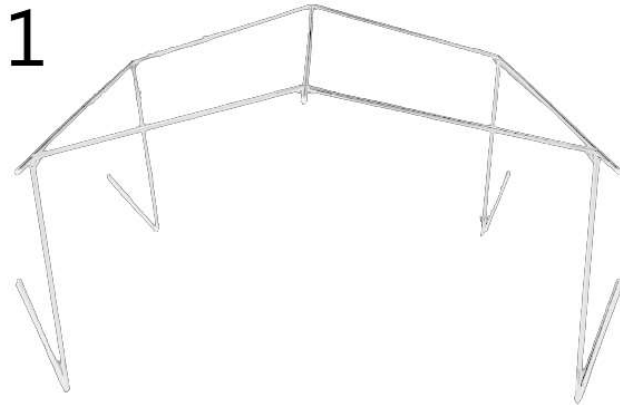
Aquest producte inclou una garantia limitada de 3 anys que cobreix defectes de fabricació. No cobreix danys ocasionats per un ús inadequat, la manca de manteniment, condicions meteorològiques adverses (com tempestes, vents forts, nevades o calamarsa) ni manipulacions no autoritzades del producte.

Per a qualsevol consulta o reclamació relacionada amb la garantia, pot contactar amb nosaltres. Trobarà les nostres dades de contacte a l'última pàgina d'aquest manual.

IMPORTANT:

Conserveu aquest manual.

Consulteu la informació a l'última pàgina.



4



- ES** Ayúdanos a cuidar el planeta y recicla correctamente el embalaje
- EN** Help us take care of the planet and recycle the packaging correctly.
- FR** Aidez-nous à préserver la planète et recyclez correctement l'emballage.
- PT** Ajude-nos a cuidar do planeta e recicle corretamente a embalagem.
- IT** Aiutaci a prenderti cura del pianeta e ricicla correttamente l'imballaggio.
- CAT** Ajudeu-nos a cuidar el planeta i recicleu correctament l'embalatge.



Al contenedor Amarillo
Envases de plástico, metálicos y briks



Al contenedor Azul
Envases de papel y cartón

International
Market



No sales in the domestic market



Sales in the domestic market

Spanish / English



Spanish / French



Spanish / Italian



Spanish / Portuguese



Importador | Importer | Importateur | Importatore

Alavés&Alavés Representantes, SL
P.I. El Fontandó P4 E25250 Bellpuig (Spain)
NIF: ESB25479270 TEL +34973117570

Persona Responsable UE | Responsible person in the EU | Pessoa responsável UE Responsable UE

Alavés&Alavés Representantes, SL
P.I. El Fontandó P4 E25250 Bellpuig (Spain)
NIF: ESB25479270 TEL +34973117570